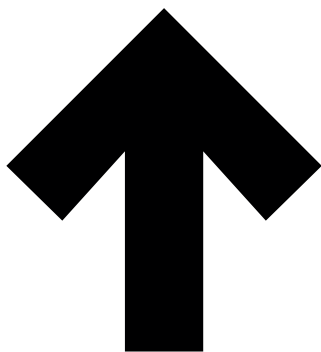




UrbanEase Babify

Buggy
Pushchair

Poussette

Passeggino

Silla de paseo

10046392

10046393

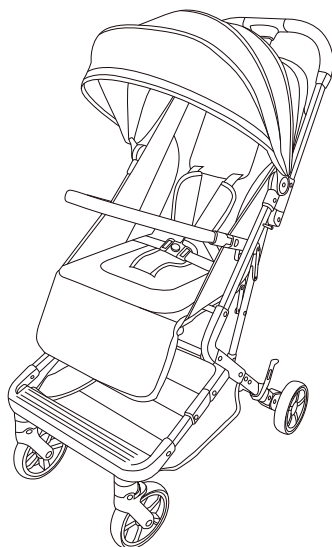
Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



ARTIKEL

Artikelnummer	Farbe
10046392	schwarz
10046393	grau

**Hersteller**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Zusammenbau und der Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Die Montage durch einen Erwachsenen ist erforderlich.

Überprüfen Sie das Produkt vor dem Zusammenbau oder Gebrauch auf beschädigte Teile, lose Verbindungen, fehlende Teile oder scharfe Kanten. Verwenden Sie es nicht, wenn Teile fehlen oder gebrochen sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Kundendienst, um Ersatzteile und Anweisungen zu erhalten. Ersetzen Sie niemals die Teile. Bitte nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und identifizieren Sie sie vor dem Zusammenbau. Vergewissern Sie sich, dass die Verriegelung in Ordnung ist, bevor Sie den Kinderwagen benutzen.

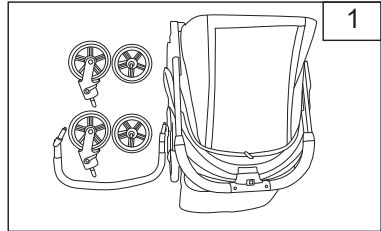
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie immer ein Rückhaltesystem, damit Ihr Kind nicht aufsteht oder aus dem Kinderwagen fällt.
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Ihr Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts nicht im Weg ist.
Verstellen Sie die Sitzposition nicht, wenn das Kind im Sitz sitzt.
Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen, wenn es vor der Benutzung korrekt eingerastet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sitzeinheit oder die Befestigungsvorrichtungen des Autositzes oder des Kinderwagens in Ordnung sind.
- Überschreiten Sie nicht das maximale Ladegewicht von 2 kg im Einkaufskorb.
- Überschreiten Sie nicht das maximale Ladegewicht von 22 kg in der Sitzeinheit.
- Achten Sie beim Zusammen- und Auseinanderklappen auf Ihre Finger.
- Achten Sie beim Einstellen der Rückenlehne, des Sicherheitsgurts und der vorderen Stoßstange auf Ihre Finger oder andere Körperteile.
- Ziehen Sie immer die Radbremsen an, wenn sich der Kinderwagen nicht bewegt, insbesondere an einer Steigung.
- Benutzen Sie diesen Kinderwagen niemals auf Treppen oder Rolltreppen.
Stellen Sie den Kinderwagen nicht in der Nähe von gefährlichen Orten wie Öfen oder Schwimmbecken ab.
- Der Kinderwagen darf nur von einem Kind benutzt werden.
Um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden, halten Sie die Plastiktüte vom Kind fern.

AUFBAU

1. Nehmen Sie den Kinderwagen aus dem Karton.

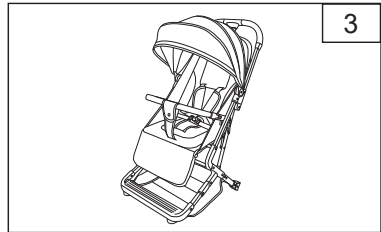
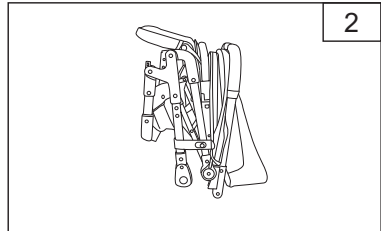
Überprüfen Sie das gesamte Zubehör

- (1) Zwei Hinterräder
- (2) Zwei Vorderräder
- (3) Kinderwagen



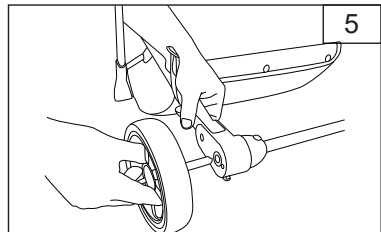
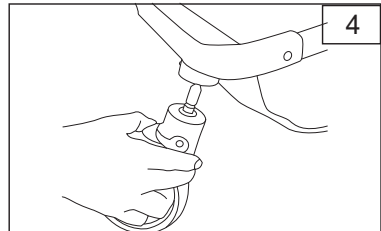
2. Ausklappen

Lassen Sie den Haken los und heben Sie den Griff an, bis der Kinderwagen vollständig ausgeklappt ist. Sie werden einen Klicken hören. (Bild 2&3).

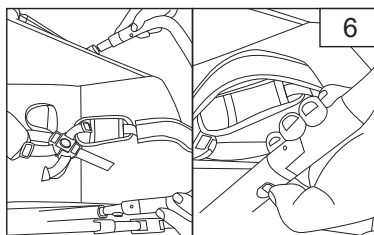


3. Radmontage:

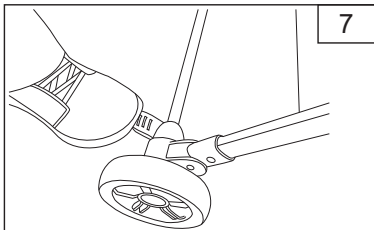
Bitte setzen Sie die Vorder- und Hinterräder wie auf dem Bild unten gezeigt ein. (Bild 4, 5)



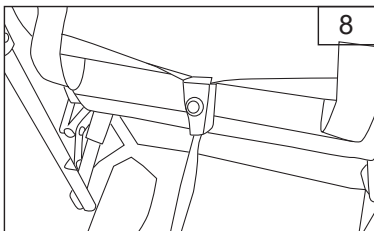
4. Vordere Stoßstange:
Zum Öffnen und Schließen drücken Sie bitte den Knopf auf beiden Seiten. (Bild 6)



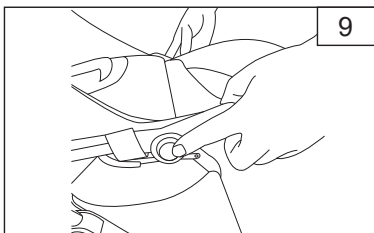
5. Drücken Sie das Bremspedal nach unten, um den Kinderwagen anzuhalten. Heben Sie das Pedal an, um die Bremse zu lösen. (Bild 7)



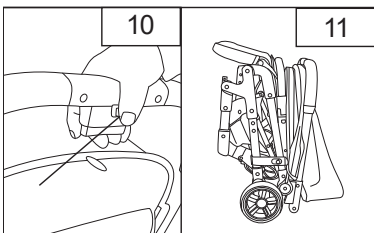
6. Verstellsystem für die Rückenlehne:
Halten Sie den Gurt mit einer Hand fest und verstellen Sie mit der anderen Hand den Knopf nach oben und unten, um den Neigungswinkel einzustellen. (Bild 8)



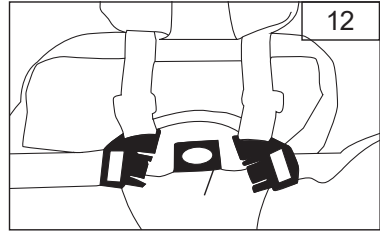
7. Verstellbare Fußstütze:
Es gibt eine Taste auf jeder Seite der Fußstütze, drücken Sie beide Tasten gleichzeitig, um die Fußstütze zu verstellen. (Bild 9)



8. Klappbar:
Drücken Sie die zweite Verriegelung mit Ihrem Daumen. Drücken Sie mit dem Daumen auf die zweite Verriegelung, drücken Sie den Knopf bis zum Ende, und drücken Sie dann den Griff nach unten, um den Kinderwagen zusammenzufalten, bis der selbstsichernde Haken eingerastet ist. Der Kinderwagen kann nach dem Zusammenklappen stehen bleiben. (Bild 10,11)



9. Setzen Sie Ihr Kind in den Kinderwagen.
Vergewissern Sie sich, dass der Schrittgurt
zwischen den Beinen Ihres Kindes liegt und
schließen Sie beide Hüftgurte mit dem Schloss,
bis Sie ein Klicken hören. (Bild 12)



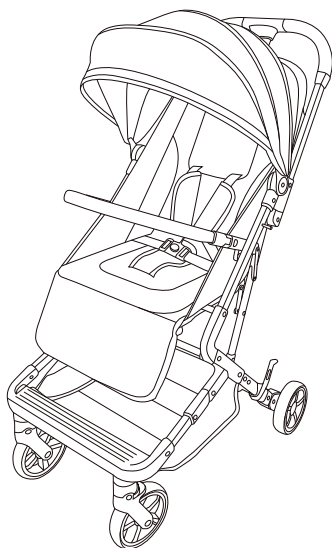
Dear Customer,

Congratulations on purchasing this stroller. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



ARTICLE

Item number	Colour
10046392	black
10046393	grey

**Manufacturer**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland (Germany).

Importer for Great Britain

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

SAFETY INSTRUCCIONES

Read all instruction before assembly and use of this product. Keep the instructions for future reference. Adult assembly is required.

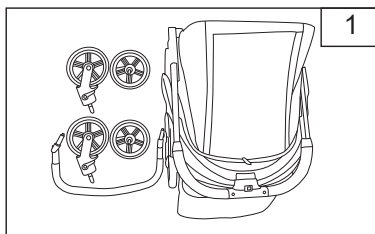
Before assembly or using, inspection this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use if any parts are missing or broken. Contact customer service for replacement parts and instructions if needed. Never substitutes the parts. Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Make sure the locking is under working before use the stroller.

- Never leave your child unattended.
- Always use restraint system to keep child from standing up or falling out of the stroller.
- This product is not suitable for running or skating.
- Ensure that all locking devices are engaged before use.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not adjust seat position when child is in the seat.
- Do not let your child play with this product correctly engaged before use.
- Check that the seat unit or car seat or pram body attachment devices are.
- Do not exceed the maximum loading weight limit of 2 kg in shopping basket.
- Do not exceed the maximum loading weight limit of 22 kg in seat unit.
- Be careful for your finger when folding or unfolding.
- Be careful for your finger or any part of your body when adjusting the backrest, safety belt and front bumper.
- Always set the wheel brakes when stroller is not moving, especially on an incline.
- Never use this stroller on stairways or escalators.
- Do not place stroller near dangerous places like stove or pool.
- Only one child is allowed occupying the stroller.
- To avoid danger of suffocation, keep the plastic bag away from child.

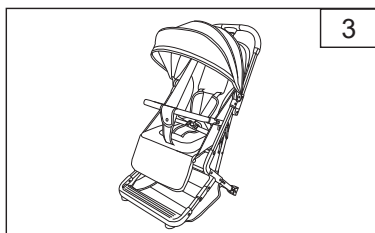
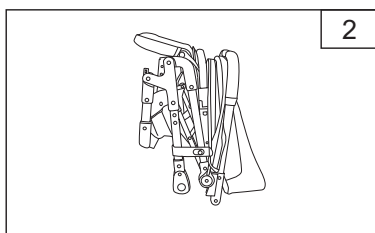
MOUNTING

1. Take out the stroller from carton. Check all accessories:

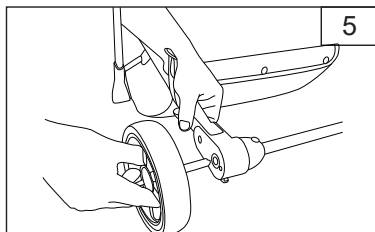
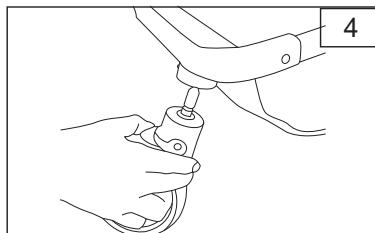
(1) Two pieces of rear wheels.
(2) Two pieces of front wheels.
(3) One stroller. (Fig.1)



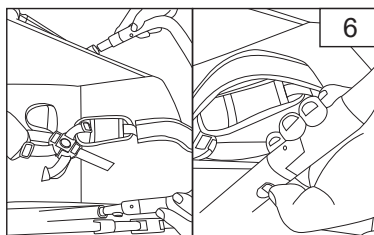
2. Unfolding:
Release the hook and lift the handle until the stroller is fully unfolded, you will hear a "click". (Fig. 2&3).



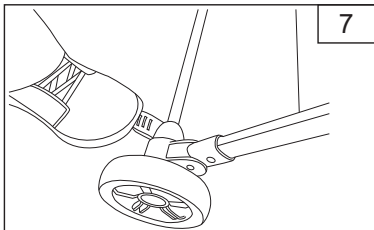
3. Wheel assembly:
Please insert front wheels and rear wheels as below picture shows. (Fig. 4,5)



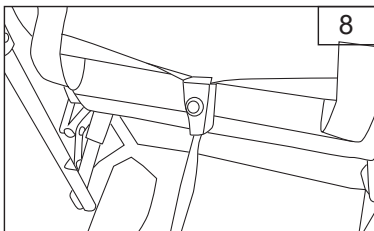
4. Front bumper:
Please press the button on both sides to open and close it. (Fig.6)



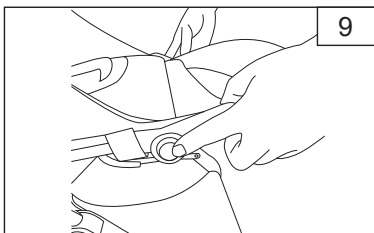
5. Press the brake pedal down to stop the stroller.
Lift the pedal to release the brake. (Fig.7)



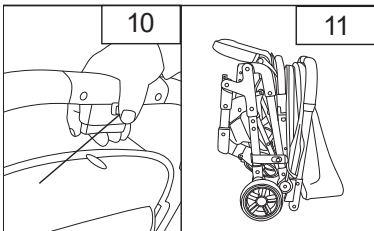
6. Backrest adjustment system:
Holding the belt by one hand, adjust the button up and down by the other hand to adjust the reclining angle. (Fig.8)



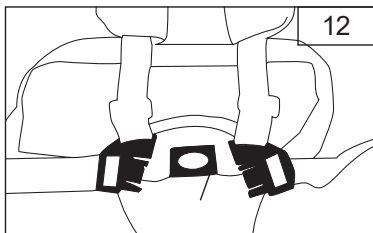
7. Adjustable Footrest:
There is a button on each side of footrest, press both buttons at the same time to adjust footrest. (Fig.9)



8. Folding:
Press the second lock on hold with your thumb, press the button to the end, and then push down the handle to fold the stroller until the self locking hook is engaged. The stroller can be standing after folding. (Fig. 10,11)



9. Place your child in the stroller. Make sure the crotch belt is placed between your child's legs. Fasten both waist belts to the buckle until you hear a "click". (Fig. 12)



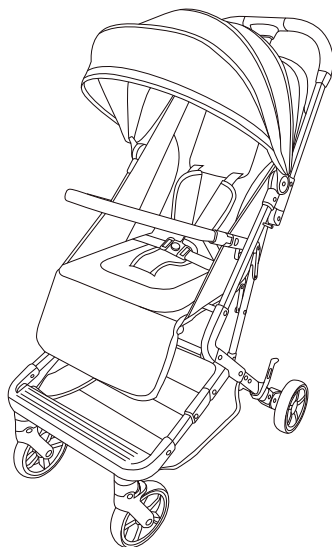
Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les consignes suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit



ARTICLE

Numéro d'article	Couleur
10046392	Noir
10046393	Gris



Fabricant

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Allemagne

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser ce produit. Conservez le mode d'emploi pour vous y référer ultérieurement. Le montage doit être effectué par un adulte.

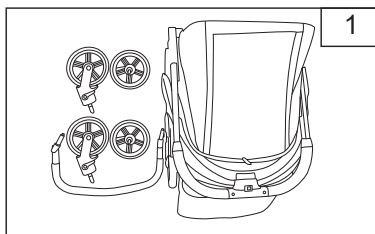
Avant d'assembler ou d'utiliser le produit, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces endommagées, de connexions desserrées, de pièces manquantes ou de bords tranchants. Ne l'utilisez pas s'il manque des pièces ou si elles sont cassées. Si besoin, contactez le service client pour obtenir des pièces de rechange et des instructions. Ne remplacez jamais les pièces. Veuillez sortir toutes les pièces de l'emballage et les identifier avant de les assembler. Assurez-vous que le verrouillage est en ordre avant d'utiliser la poussette.

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Utilisez toujours un système de retenue pour éviter que votre enfant ne se lève ou ne tombe de la poussette.
- Ce produit n'est pas conçu pour la course ou le patinage.
Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant d'utiliser le produit.
- Pour éviter les blessures, veillez à ce que votre enfant ne se trouve pas à proximité immédiate de la poussette lorsque vous la dépliez ou la repliez.
Ne réglez pas la position du siège lorsque l'enfant est assis dans le siège.
Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit s'il est correctement enclenché avant de l'utiliser.
- Assurez-vous que l'ensemble du siège d'auto ou du siège de poussette ou les dispositifs de fixation sont en bon état de fonctionnement.
- Ne dépassez pas le poids maximal de chargement de 2 kg dans le panier.
- Ne dépassez pas le poids maximal de chargement de 22 kg dans le siège.
- Faites attention à vos doigts lorsque vous pliez et dépliez la poussette.
- Faites attention à vos doigts ou à toute autre partie de votre corps lorsque vous réglez le dossier, la ceinture de sécurité et le pare-chocs avant.
- Serrez toujours les freins des roues lorsque la poussette ne bouge pas, en particulier dans une pente.
- N'utilisez pas cette poussette dans les escaliers roulants ou non.
Ne placez pas la poussette à proximité d'endroits dangereux tels que des fours ou des piscines.
- La poussette ne peut être utilisée que par un seul enfant.
Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez le sac plastique hors de portée des bébés et des enfants.

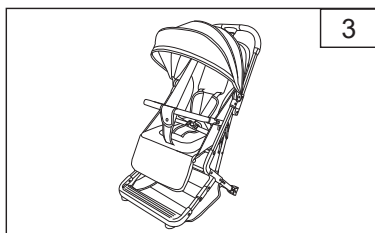
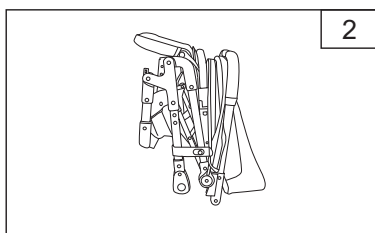
MONTAGE

1. Retirez la poussette du carton. Vérifiez tous les accessoires

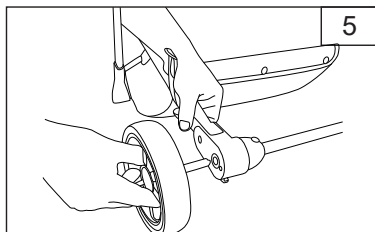
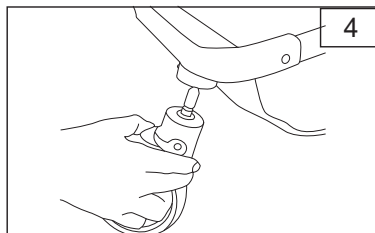
- (1) Deux roues arrière
- (2) Deux roues avant
- (3) Poussette



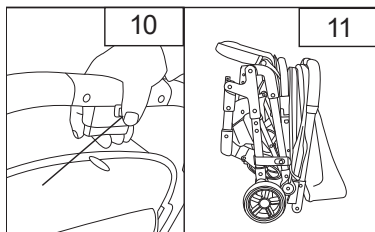
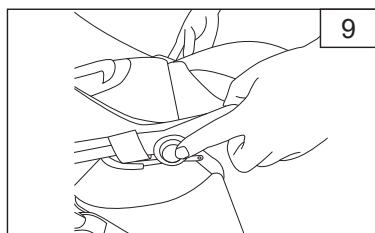
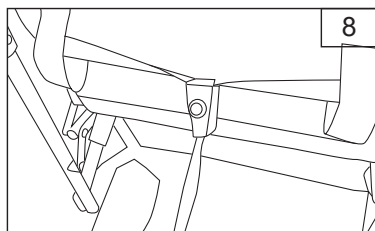
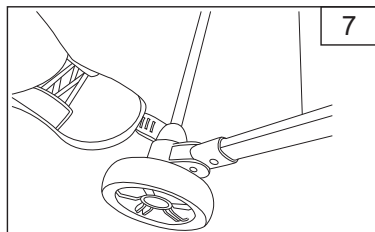
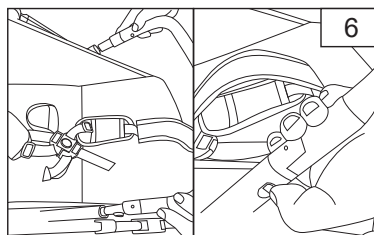
2. Déplier
Relâchez le crochet et soulevez la poignée jusqu'à ce que la poussette soit complètement dépliée.
Vous entendrez un clic. (images 2 & 3).



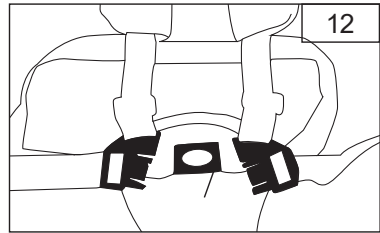
3. Montage des roues :
Veuillez installer les roues avant et arrière comme indiqué sur l'image ci-dessous. (images 4, 5)



4. Pare-chocs avant :
Pour ouvrir et fermer, veuillez appuyer sur le bouton de chaque côté. (Figure 6)
5. Appuyez sur la pédale de frein pour bloquer la poussette. Soulevez la pédale pour desserrer le frein. (Figure 7)
6. Système de réglage du dossier :
Maintenez la sangle d'une main et réglez le bouton vers le haut et vers le bas avec l'autre main pour ajuster l'angle d'inclinaison. (Image 8)
7. Repose-pieds réglable :
Il y a un bouton de chaque côté du repose-pieds, appuyez sur les deux boutons en même temps pour régler le repose-pieds. (image 9)
8. Pliante :
Appuyez sur le deuxième verrou avec votre pouce, appuyez sur le bouton jusqu'au bout, puis poussez la poignée vers le bas pour plier la poussette jusqu'à ce que le crochet autobloquant soit enclenché. La poussette peut rester debout une fois repliée. (images 10,11)



9. Installez votre enfant dans sa poussette.
Assurez-vous que la sangle d'entrejambe est
placée entre les jambes de votre enfant et
fermez les deux ceintures à l'aide du verrou
jusqu'à ce que vous entendiez un clic. (image
12)



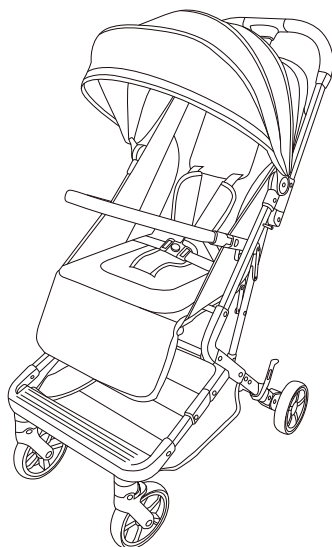
Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



ARTICOLO

Numero articolo	Colore
10046392	nero
10046393	grigio

**Produttore**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlino, Germania

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere tutte le indicazioni prima di assemblare e utilizzare questo prodotto. Conservare questo manuale per future consultazioni. È necessario che il montaggio venga effettuato da un adulto.

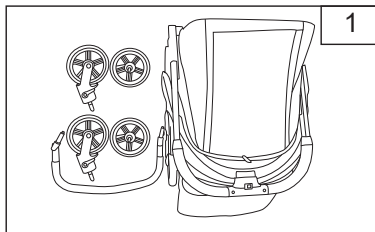
Prima del montaggio o dell'uso, verificare che il prodotto non presenti componenti danneggiati, collegamenti allentati, parti mancanti o bordi taglienti. Non utilizzarlo se ci sono parti mancanti o rotte. Se necessario, rivolgersi al servizio di assistenza ai clienti per ottenere pezzi di ricambio e indicazioni. Non sostituire mai i componenti. Rimuovere tutti i componenti dall'imballaggio e identificarli prima del montaggio. Prima di utilizzare il passeggino, accertarsi che il meccanismo di bloccaggio sia in ordine.

- Non lasciare mai il bambino privo di supervisione.
- Utilizzare sempre un sistema di ritenuta per evitare che il bambino si alzi o cada dal passeggino.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
Prima dell'uso, accertarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino non sia d'intralcio quando si apre e chiude il prodotto.
Non regolare la posizione del sedile quando il bambino è seduto.
Non permettere al bambino di giocare con questo prodotto se non è correttamente bloccato in posizione prima dell'uso.
- Accertarsi che il sedile o i dispositivi di bloccaggio del seggiolino per auto o del passeggino siano in ordine.
- Non superare il peso massimo di 2 kg nel cestino della spesa.
- Non superare il peso massimo di 22 kg sul sedile.
- Fare attenzione alle dita quando si apre e chiude il passeggino.
- Fare attenzione alle dita o ad altre parti del corpo quando si regolano lo schienale, la cintura di sicurezza e il paraurti anteriore.
- Azionare sempre i freni delle ruote quando il passeggino non è in movimento, soprattutto in pendenza.
- Non utilizzare mai il passeggino su scale o scale mobili.
Non parcheggiare il passeggino vicino a luoghi pericolosi come forni o piscine.
- Il passeggino può essere utilizzato da un solo bambino.
Per evitare il rischio di soffocamento, tenere i sacchetti di plastica lontano dai bambini.

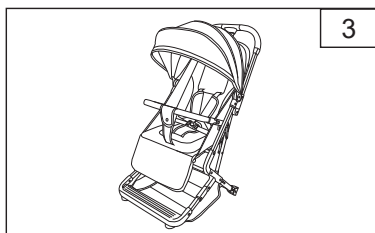
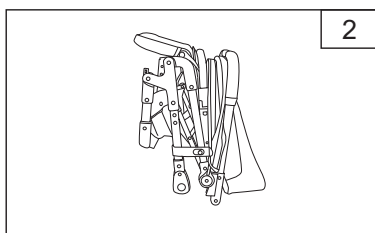
MONTAGGIO

1. Tirare fuori il passeggino dalla scatola. Verificare tutti gli accessori

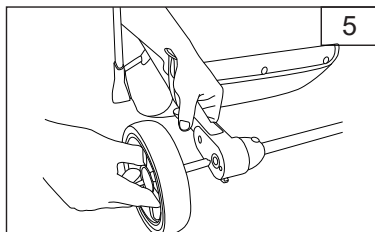
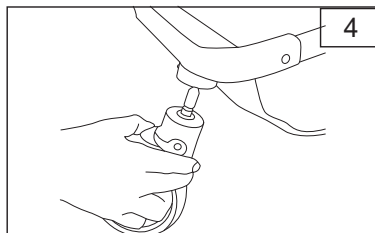
- (1) Due ruote posteriori
- (2) Due ruote anteriori
- (3) Passeggino



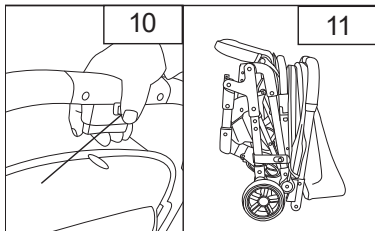
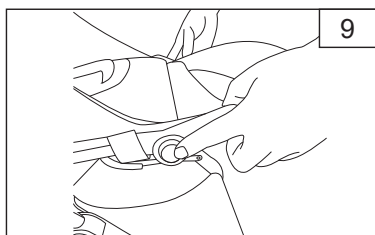
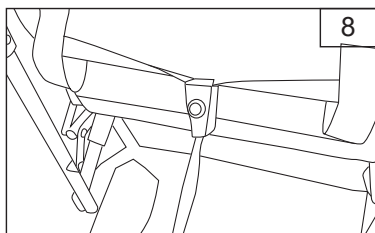
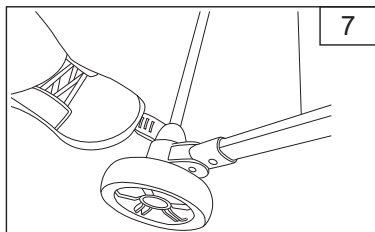
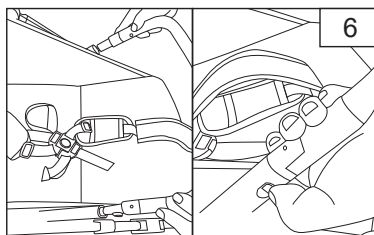
2. Aprire il passeggino:
rilasciare il gancio e sollevare l'impugnatura fino a quando il passeggino non è completamente aperto.
Si sentirà un clic. (immagini 2 & 3).



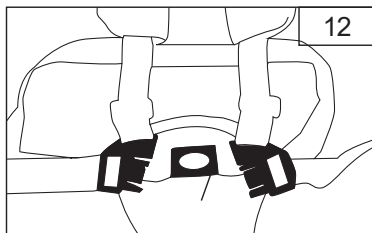
3. Montaggio delle ruote:
montare le ruote anteriori e posteriori come mostrato nell'immagine sottostante. (immagini 4, 5)



4. Paraurti anteriore:
per aprirlo e chiuderlo, premere il tasto su entrambi i lati. (immagine 6)
5. Premere il pedale del freno per fermare il passeggino. Sollevare il pedale per rilasciare il freno. (immagine 7)
6. Sistema di regolazione dello schienale:
tenere saldamente la cintura con una mano e regolare la manopola su e giù con l'altra mano per impostare l'angolo di inclinazione. (immagine 8)
7. Poggiatesta regolabile:
premere contemporaneamente i due tasti sui lati del poggiatesta per regolarlo. (immagine 9)
8. Piegarlo il passeggino:
premere il secondo blocco con il pollice, spingere il tasto fino alla fine e poi spingere l'impugnatura verso il basso per piegare il passeggino fino all'innesto del gancio autobloccante. Il passeggino può essere lasciato in piedi dopo essere stato piegato. (immagini 10,11)



9. Mettere il bambino nel passeggino. Assicurarsi che la cinghia inguinale sia tra le gambe del bambino e allacciare entrambe le cinture dei fianchi con la fibbia fino a sentire un clic. (immagine 12)



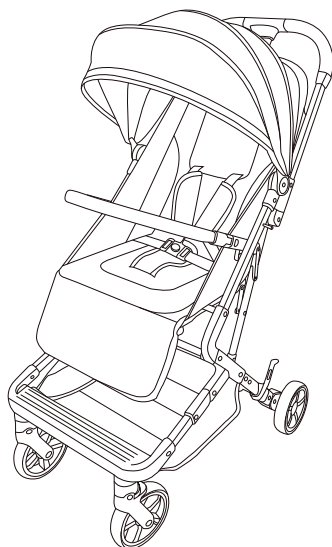
Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso indebido del aparato. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



ARTÍCULO

Número del artículo	Color
10046392	Negro
10046393	Gris

**Fabricante**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones antes de montar y utilizar este producto. Conserve las instrucciones para futuras consultas. El montaje debe ser realizado solo por personas adultas.

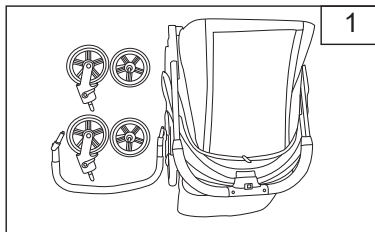
Antes de montar o utilizar el producto, compruebe que no haya piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas que falten o bordes afilados. No lo utilice si faltan piezas o están rotas. Si existe la necesidad, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener piezas de repuesto e instrucciones adicionales si fuera necesario. Nunca sustituya las piezas. Saque todas las piezas del embalaje e identifíquelas antes del montaje. Asegúrese de que el mecanismo de bloqueo está en orden antes de utilizar el cochecito.

- No deje nunca a un niño sin supervisión.
- Utilice siempre un sistema de retención para evitar que tu hijo se ponga de pie o se caiga del cochecito.
- Este producto no es apto para correr o patinar.
Antes de utilizar el cochecito, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén acoplados.
- Para evitar provocar lesiones, asegúrese de que su hijo no se encuentre cerca al plegar y desplegar el producto.
No ajuste la posición del asiento cuando el niño esté sentado en él.
No permita que su hijo juegue con este producto si no está correctamente bloqueado en su sitio antes de utilizarlo.
- Asegúrese de que la estructura del cochecito, el asiento o los cierres de la silla para coche estén bien colocados.
- No supere el peso máximo de carga de 2 kg en la cesta de la compra.
- No supere el peso máximo de carga de 22 kg en la carga del cochecito.
- Tenga cuidado con los dedos al plegar y desplegar.
- Tenga cuidado con los dedos u otras partes del cuerpo al ajustar el respaldo, el cinturón de seguridad y el parachoques delantero.
- Accione siempre los frenos de las ruedas cuando el cochecito no esté en movimiento, especialmente en una pendiente.
- No utilice el carrito en escaleras mecánicas o en escaleras.
No estacione el cochecito cerca de lugares peligrosos como hornos o piscinas.
- El cochecito sólo puede ser utilizado por un niño.
Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga la bolsa de plástico lejos de los bebés.

MONTAJE

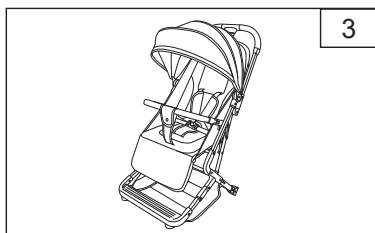
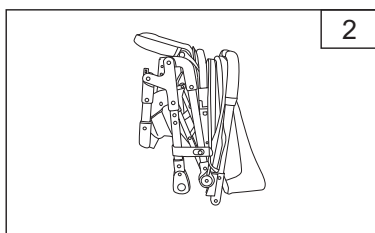
1. Saque el cochecito de la caja. Compruebe todos los accesorios

- (1) Dos ruedas traseras
- (2) Dos ruedas delanteras
- (3) Silla de paseo

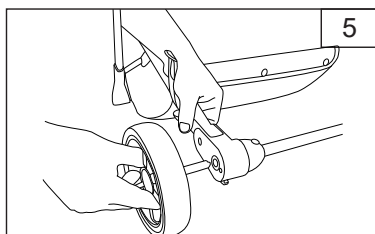
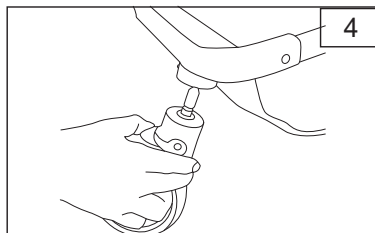


2. Despliegue

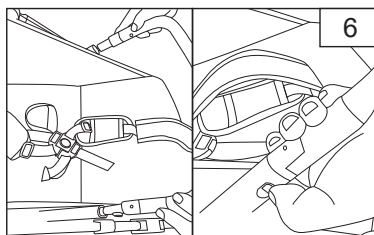
Suelte el gancho y levante el asa hasta que la silla de paseo esté completamente desplegada. Oirá un clic. (imágenes 2 y 3).



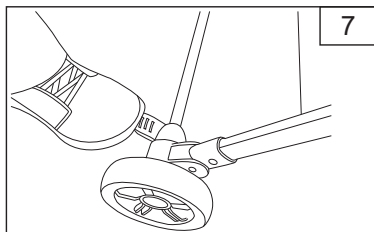
3. Montaje de las ruedas: Por favor, monte las ruedas delanteras y traseras como se muestra en la imagen de abajo. (imagen 4, 5)



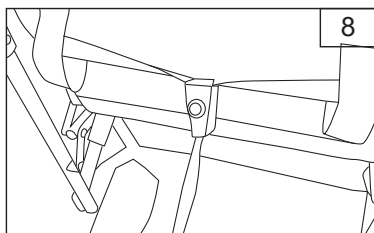
4. Parachoques delantero:
Para abrir y cerrar, pulse el botón de ambos lados. (Figura 6)



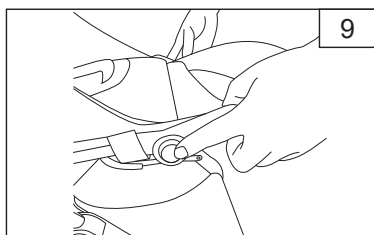
5. Pise el pedal de freno para detener el cochecito. Levante el pedal como se muestra en la ilustración, para liberar el freno (Figura 7)



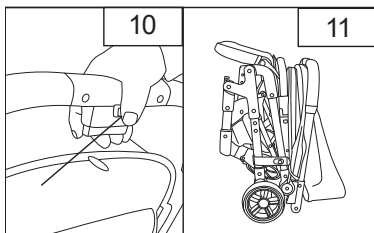
6. Sistema de ajuste del respaldo:
sujete firmemente el cinturón con una mano y ajuste el pomo hacia arriba y hacia abajo con la otra para fijar el ángulo de inclinación. (Imagen 8)



7. Reposapiés ajustable:
Hay un botón a cada lado del reposapiés, pulse ambos botones simultáneamente para ajustar el reposapiés. (Imagen 9)



8. Plegable:
Presione el segundo cierre con el pulgar
Presione el segundo cierre con el pulgar, empuje el botón hasta el final y, a continuación, empuje el asa hacia abajo para plegar la silla de paseo hasta que se enganche el gancho de autobloqueo. El cochecito se puede dejar de pie después de plegarlo. (imagen 10,11)



9. Coloque al niño en el asiento de cochecito. Asegúrate de que la correa de la entrepierna quede entre las piernas del niño y abrocha ambas correas de la cadera con la hebilla hasta que oigas un clic. (Imagen 12)

